BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ISOLIERFLASCHE FÜR GETRÄNKE
VACUUM FLASK FOR BEVERAGES
BOUTEILLE ISOTHERME POUR BOISSONS
TERMOS NA NAPOJE



DEUTSCH

Isolierflasche für Getränke

Geeignet für die Aufbewahrung und den Transport von heißen oder kalten Getränken.

WICHTIG!
- Zubereitungsart und Aufbewahrungsdauer beachten, insbesondere bei Säuglingsnahrung und leicht verderblichen Lebensmitteln. Gesundheitsgefahr durch Keimbildung.
- Nicht mit kohlensäurehaltigen Getränken befüllen. Verletzungsgefahr durch Überdruck.
- Nicht in die Mikrowelle, in den Backofen, auf den Herd oder auf offenes Feuer stellen.
- Kinder fernhalten, wenn der Inhalt heiß ist.

Vor dem ersten Gebrauch
- Das Verpackungsmaterial entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgen. Die Anleitung aufbewahren.
- Mit warmem Wasser und Spülmittel gründlich von Hand reinigen, ausspülen und abtrocknen.

Getränk einfüllen / ausgießen
- Möglichst mit heißem / kaltem Wasser ca. 5 Minuten lang vorwärmen / vorkühlen. Wasser ausgießen und Getränk einfüllen.
- Darauf achten, dass der Dichtungsring des Verschlusses unbeschädigt ist, rundherum gleichmäßig und richtig anliegt. Verschluss fest zudrehen.
- Zum Öffnen Verschluss langsam aufdrehen / Verschlussknopf vorsichtig drücken. Verbrühungsgefahr durch heißen Inhalt.

Nach Gebrauch
- Mit warmem Wasser und Spülmittel gründlich von Hand reinigen, ausspülen und abtrocknen. Keine Scheuerschwämme oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Verschluss nicht im Geschirrspüler reinigen.
- Artikel mit farbigem Design: Flasche möglichst nicht im Geschirrspüler reinigen, um die Oberfläche zu schonen.
- Möglichst geöffnet lagern, damit Luft zirkulieren kann.
- Bei Weitergabe des Artikels bitte auch diese Anleitung mitgeben.
- Den ausgedienten Artikel entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

ENGLISH

Vacuum flask for beverages

Suitable for storing and transporting hot or cold beverages.

IMPORTANT!
- Observe preparation method and storage period, especially for infant food and perishable food. Health hazard due to germ formation.
- Do not fill with carbonated beverages. Danger of injury due to overpressure.
- Do not use in a microwave or standard oven, on a stove or over a naked flame.
- Keep children away if the contents are hot.

Before using for the first time
- Dispose of the packaging material in accordance with the legal regulations. Keep the instruction manual.
- Clean thoroughly by hand with warm water and detergent, rinse and dry.

Pouring in / out beverages
- If possible, preheat / pre-cool with hot / cold water for approx. 5 minutes. Tip water out and pour in beverages.
- Make sure that the sealing ring of the lid is not damaged and that it is properly and evenly positioned all round. Tighten lid firmly.
- To open, unscrew the cap slowly / press the cap button carefully. Danger of scalding due to hot contents.

After use
- Clean thoroughly by hand with warm water and detergent, rinse and dry. Do not use abrasive sponges or aggressive cleaning agents.
- Do not clean the cap in the dishwasher.
- Articles with colored design: If possible, do not clean the bottle in the dishwasher to protect the surface.
- If possible, store open so that air can circulate.
- When passing on the article, please also include these instructions.
- Dispose of the discarded item in accordance with the legal requirements.

Esbit Compagnie GmbH · Zippelhaus 3 · 20457 Hamburg · Germany · www.esbit.de · esbit@esbit.de

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ISOLIERFLASCHE FÜR GETRÄNKE
VACUUM FLASK FOR BEVERAGES
BOUTEILLE ISOTHERME POUR BOISSONS
TERMOS NA NAPOJE



FRANÇAIS

Bouteille isotherme pour boissons

Convient pour la conservation et le transport de boissons chauds ou froids.

IMPORTANT !
- Respecter le mode de préparation et la durée de conservation, en particulier pour les aliments destinés aux nourrissons et les denrées périssables. Danger pour la santé dû à la formation de germes.
- Ne pas remplir avec des boissons gazéifiées. Risque de blessure par surpression.
- Ne pas placer aux micro-ondes, au four, sur les plaques chauffantes ni sur une flamme nue.
- Tenir les enfants à l'écart si le contenu est chaud.

Avant la première utilisation
- Éliminer le matériel d'emballage conformément aux dispositions légales. Conserver le mode d'emploi.
- Nettoyer soigneusement à la main à l'eau chaude avec du liquide-vaisselle, rincer et sécher.

Remplir / verser la boisson
- Si possible, préchauffer / refroidir avec de l'eau chaude / froide pendant environ 5 minutes. Vider l'eau puis verser la boisson.
- Veiller à ce que le joint du couvercle ne soit pas endommagé, qu'il soit homogène tout autour et bien fixé. Bien visser le couvercle.
- Pour ouvrir, dévisser lentement le bouchon / appuyer doucement sur le bouton de fermeture. Risque de brûlure par le contenu chaud.

Après utilisation
- Nettoyer soigneusement à la main avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle, rincer et sécher. Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou de produits de nettoyage agressifs.
- Ne pas nettoyer le bouchon au lave-vaisselle.
- Articles avec design coloré : si possible, ne pas nettoyer la bouteille au lave-vaisselle afin de préserver la surface.
- Conserver si possible ouvert pour que l'air puisse circuler.
- En cas de transmission de l'article, veuillez également remettre ces instructions.
- Éliminer l'article usagé conformément aux dispositions légales.

POLSKI

Termos na napoje

Odpowiedni do przechowywania i transportu gorących lub zimnych napojów**.**

WAZNE!
- Zwróć uwagę na czas przygotowania i przechowywania, szczególnie w przypadku żywności dla niemowląt i żywności łatwo psującej się. Zagrożenia dla zdrowia wynikające z powstawania bakterii.
- Nie napełniaj kubka termicznego napojawi gazowanymi. Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu wysokiego ciśnienia.
- Nie uzywaj kubka termicznego w mikrofalówce, na kuchence, piecu I z otwartym zródłem ognia.
- Trzymać dzieci z dala, jeśli zawartość jest gorąca.

Przed pierwszy użyciem
- Materiał opakowaniowy utylizować zgodnie z wymogami prawa. Zachowaj instrukcję.
- Umyć ręcznie ciepłą wodą z detergentem, dobrze wypłukać I wysuszyć.

Napełnianie / wylewanie napoju
- Jeśli to możliwe, podgrzać / schłodzić wstępnie gorącą / zimną wodą przez ok. 5 minut. Wylej z termosu wodę i napełnij go napojem.
- Upewnij się czy uszczelka nie jest uszkodzona oraz czy dobrze przylega na całym obwodzie. Dobrze dokręcić korek (wieko).
- Aby otworzyć, należy powoli odkręcić zakrętkę / ostrożnie nacisnąć przycisk zakrętki. Niebezpieczeństwo oparzenia się na skutek gorącej zawartości.

Po uzyciu
- Czyścić dokładnie ręcznie ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń, spłukać i wysuszyć. Nie należy używać gąbek ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
- Nie należy myć nasadki w zmywarce.
- Artykuły z kolorowym wzorem: jeśli to możliwe, nie myj butelki w zmywarce, aby chronić jej powierzchnię.
- Jeśli to możliwe, przechowuj otwarte, aby umożliwić cyrkulację powietrza.
- Przy przekazywaniu przedmiotu prosimy również o dołączenie tej instrukcji.
- Zużyty artykuł utylizować zgodnie z przepisami prawa.

Esbit Compagnie GmbH · Zippelhaus 3 · 20457 Hamburg · Germany · www.esbit.de · esbit@esbit.de